



ANDREW M. CUOMO, Governatore

**SE LEI NON PUO LAVORARE PER UNA MALATTIA NON-PROFESSIONALE O SE E FERITO/A,
POTREBBE AVERE IL DIRITTO DI RICEVERE BENEFICI PER L'INVALIDITA**

1. Il Suo datore di lavoro é tenuto per legge a provvedere al pagamento dei benefici per l'invalidità dei suoi dipendenti.
2. Benefici per l'invalidità statutorii sono pagabili per qualsiasi infortunio non legato al lavoro o malattia (compresa la gravidanza) cominciando l'ottavo giorno consecutive dell'invalidità. Benefici sono pagabili per un massimo di 26 settimane. L'importo totale del congedo retribuito ed invalidità combinati che un dipendente può prendere in un periodo di 52 settimane consecutive non può superare 26 settimane. Indennità sono basati sulle Sue retribuzioni medie settimanale per le otto settimane immediatamente precedente l'invalidità, e sono soggetti al massimo permesso per la legge in vigore il giorno iniziale dell'invalidità. Il Suo datore di lavoro o l'Unione può provvedere diversi benefici che sono almeno così favorevoli come prestazioni legali sotto un Piano o Accordo di Benefici per l'Invalidità approvato.
3. A rivendicare benefici si dovrebbe segnalare un avviso scritto e a prova di disabilità (modulo DB-450) con il tuo datore di lavoro o la compagnia di assicurazione sotto indicata entro 30 giorni dal primo giorno della sua invalidità, o tutto o parte del Suo reclamo può essere respinto. In nessun caso si deve aspettare più di 26 settimane da quella data per presentare un reclamo. È possibile ottenere il modulo DB-450 dal Suo datore di lavoro, il relativo elemento portante di assicurazione, il Suo fornitore di cure mediche o contattando il Workers' Compensation Board. (vede l'indirizzo e numero di telefono qui sotto.) Non dare per scontato che il Suo datore di lavoro ha presentato un reclamo per il Suo conto; presentazione del reclamo è la Sua responsabilità.
4. Lei ha il diritto di essere trattati da qualsiasi medico, chiropratico, dentista, infermiera-ostetrica, podologo o psicologo di vostra scelta. A differenza della compensazione degli operai, le fatture mediche non saranno pagate dal datore di lavoro o la compagnia di assicurazione, a meno che il tuo datore di lavoro e/o Unione provvede il pagamento di fatture mediche sotto un Piano o Accordo di Benefici per l'Invalidità approvato.
5. **Prestazioni di invalidità devono essere pagati direttamente a Lei dalla compagnia di assicurazione, non attraverso il vostro datore di lavoro, a meno che il Suo datore di lavoro è un auto-assicurato approvato.**
6. Se il Suo datore di lavoro o l'assicuratore sostiene che non ha diritto al pagamento di prestazioni d'invalidità, sono tenuti a inviare un avviso di rifiuto, entro 45 giorni dalla presentazione del reclamo, che La dice i motivi benefici non vengono pagati. Se Lei é in disaccordo con il loro rifiuto, ha il diritto legale di chiedere un riesame del rifiuto dal Consiglio della Commissione per l'Indennizzo dei Lavoratori. **IMPORTANTE:** Se entro 45 giorni dalla presentazione il Suo reclamo che non ricevono benefici e non viene visualizzato un avviso di rifiuto (modulo DB-451), prontamente deve contattare il Consiglio di Compensazione degli Operai di seguito al numero di telefono sotto.
7. Se la disabilità è il risultato di un incidente automobilistico e aver presentato una domanda di prestazioni no-colpabile, deve anche presentare un reclamo (modulo DB-450) per invalidità. Se non fare file per invalidità, l'assicuratore no-colpabile può ridurre i pagamenti no-colpabili. **IMPORTANTE:** In tali casi, se Lei non ha diritto a prestazioni d'invalidità, informa immediatamente la compagnia di assicurazione no-colpabile.
8. Il tuo datore di lavoro non può chiedere di revocare il vostro diritto di invalidità, né può il tuo datore di lavoro detrarre più di 60 centesimi a settimana (a meno che il contributo supplementare fa parte di un piano approvato) dalla Sua paga a contribuire al pagamento dell'assicurazione di invalidità premi. Non può essere scaricati o discriminati per il deposito di una domanda di prestazioni di invalidità

**SE LEI HA DIFFICOLTÀ NELL'OTTENERE UN MODULO DI RICHIESTA O BISOGNO DI AIUTO NELLA
COMPILAZIONE, O SE HA ALTRE DOMANDE O PROBLEMI SU UN NON-LAVORO CORRELATO DI
INFORTUNIO O MALATTIA, CONTATTA L' UFFICIO DEL COMITATO DI INDENNIZZO DEI LAVORATORI.**

Questa informazione è una presentazione semplificata dei Suoi diritti come richiesto dalla sezione 229 per i benefici dell'invalidità e familiare delle leggi dei benefici. Compagnia di assicurazione del datore di lavoro disabilità vantaggi è:

**Prescritto dal Presidente,
Commissione per l'Indennizzo dei Lavoratori**